

Name of Member: YEUNG Sum

**Registrable Interest**

**Election donations/Financial Sponsorships**

**4(1)** Did you receive any election donation (see note (a) below) towards your being elected to the membership of the Legislative Council?

**YES/NO**

If so, please give details of the sponsor(s) and the amount involved in each case (see note (b) below).

**4(2)** Have you or your spouse received any payment, or any material benefit or advantage (see Notes (c)-(f) below) from any person or organization which in any way relates to your membership of the Legislative Council?

**YES/NO**

If so, please give details.

The Hong Kong and China Gas Co. Ltd. donated 450 packets of Chinese Herbal Soup produced by 東方紅食品有限公司 on 9.12.2005 (Friday), to be given to the elderly attending the Christmas Cantonese Opera Concert for the Elderly (敬老粵曲同賀聖誕活動) held on 11 December at the Ap Lei Chau West Estate Community Hall.

- Notes:**
- (a) "Election donation" has the same meaning as in the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554). Under the Ordinance, "election donation" means any of the following donations —
    - (i) any money given to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of meeting, or contributing towards meeting, the election expenses of the candidate or candidates;
    - (ii) any goods given to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of promoting the election of the candidate or candidates or of prejudicing the election of another candidate or other candidates, and includes any goods given incidental to the provision of voluntary service;
    - (iii) any service provided to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of promoting the election of the candidate or candidates or of prejudicing the election of another candidate or other candidates, but does not include voluntary service.
  - (b) For the purpose of stating the details of sponsor(s) and election donation involved, a Member may attach a copy of the election return relating to election donations which he is required to lodge with the Election Committee under s.37(1)(b) of the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554). However, copies of receipts are not required.
  - (c) A Member is expected to make the necessary enquiries of his spouse in order to make a full and timely return on the registration of interests relating to financial sponsorships.
  - (d) Please refer to note (b) of Category 1 for the definition of "material benefit".
  - (e) You should include any material benefit or advantage received *gratis* or at a price below that generally available to members of the public.

本文件只為譯本，登記事項以  
2006年5月3日登記的  
原文為準。

This is a translated version only;  
please refer to the original version  
registered on 3.5.2006 for an  
authentic record of registered items.

where a company is named as sponsor, please indicate briefly the nature of its business.

Signature: \_\_\_\_\_ (signed)

Date: \_\_\_\_\_ 25/4/2006

Name of Member: YEUNG Sum

**Registrable Interest**

**Election donations/Financial Sponsorships**

**4(1)** Did you receive any election donation (see note (a) below) towards your being elected to the membership of the Legislative Council?

**YES/NO**

If so, please give details of the sponsor(s) and the amount involved in each case (see note (b) below).

**4(2)** Have you or your spouse received any payment, or any material benefit or advantage (see Notes (c)-(f) below) from any person or organization which in any way relates to your membership of the Legislative Council?

**YES/NO**

If so, please give details.

理想香港有限公司 donated five gifts on 9.3.2006 (Thursday) as lucky draw prizes at the "MTR for the Southern District" Carnival (爭取南區地鐵嘉年華活動) held at the Aberdeen Promenade on 19.3.2006 (Sunday).

- Notes:**
- (a) "Election donation" has the same meaning as in the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554). Under the Ordinance, "election donation" means any of the following donations —
    - (i) any money given to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of meeting, or contributing towards meeting, the election expenses of the candidate or candidates;
    - (ii) any goods given to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of promoting the election of the candidate or candidates or of prejudicing the election of another candidate or other candidates, and includes any goods given incidental to the provision of voluntary service;
    - (iii) any service provided to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of promoting the election of the candidate or candidates or of prejudicing the election of another candidate or other candidates, but does not include voluntary service.
  - (b) For the purpose of stating the details of sponsor(s) and election donation involved, a Member may attach a copy of the election return relating to election donations which he is required to lodge with the Election Committee under s.37(1)(b) of the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554). However, copies of receipts are not required.
  - (c) A Member is expected to make the necessary enquiries of his spouse in order to make a full and timely return on the registration of interests relating to financial sponsorships.
  - (d) Please refer to note (b) of Category 1 for the definition of "material benefit".
  - (e) You should include any material benefit or advantage received *gratis* or at a price below that generally available to members of the public.

本文件只為譯本，登記事項以  
2006年5月3日登記的  
 原文為準。  
 This is a translated version only;  
 please refer to the original version  
 registered on 3.5.2006 for an  
 authentic record of registered items.

Where a company is named as sponsor, please indicate briefly the nature of its business.

Signature: \_\_\_\_\_ (signed)

Date: \_\_\_\_\_ 25/4/2006

Name of Member: YEUNG Sum

**Registrable Interest**

**Election donations/Financial Sponsorships**

4(1) Did you receive any election donation (see note (a) below) towards your being elected to the membership of the Legislative Council?

**YES/NO**

If so, please give details of the sponsor(s) and the amount involved in each case (see note (b) below).

4(2) Have you or your spouse received any payment, or any material benefit or advantage (see Notes (c)-(f) below) from any person or organization which in any way relates to your membership of the Legislative Council?

**YES/NO**

If so, please give details.

The Hong Kong and China Gas Co. Ltd. donated 450 packets of Chinese Herbal Soup produced by

東方紅食品有限公司 on 24.2.2006 (Friday), to be given to the elderly attending the Cantonese Opera

Concert for the Elderly (敬老粵曲欣賞會) held on 14 April at the South Horizon Community Hall.

- Notes:**
- (a) "Election donation" has the same meaning as in the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554). Under the Ordinance, "election donation" means any of the following donations —
    - (i) any money given to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of meeting, or contributing towards meeting, the election expenses of the candidate or candidates;
    - (ii) any goods given to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of promoting the election of the candidate or candidates or of prejudicing the election of another candidate or other candidates, and includes any goods given incidental to the provision of voluntary service;
    - (iii) any service provided to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of promoting the election of the candidate or candidates or of prejudicing the election of another candidate or other candidates, but does not include voluntary service.
  - (b) For the purpose of stating the details of sponsor(s) and election donation involved, a Member may attach a copy of the election return relating to election donations which he is required to lodge with the Election Committee under s.37(1)(b) of the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554). However, copies of receipts are not required.
  - (c) A Member is expected to make the necessary enquiries of his spouse in order to make a full and timely return on the registration of interests relating to financial sponsorships.
  - (d) Please refer to note (b) of Category 1 for the definition of "material benefit".
  - (e) You should include any material benefit or advantage received *gratis* or at a price below that generally available to members of the public.

When a company is named as sponsor, please indicate briefly the nature of its business.

本文件只為譯本，登記事項以  
2006年5月3日登記的  
原文為準。

This is a translated version only;  
please refer to the original version  
registered on 3.5.2006 for an  
authentic record of registered items.

Signature: \_\_\_\_\_ (signed)

Date: \_\_\_\_\_ 25/4/2006

Name of Member: YEUNG Sum

**Registrable Interest**

**Election donations/Financial Sponsorships**

**4(1)** Did you receive any election donation (see note (a) below) towards your being elected to the membership of the Legislative Council?

**YES/NO**

If so, please give details of the sponsor(s) and the amount involved in each case (see note (b) below).

\_\_\_\_\_

**4(2)** Have you or your spouse received any payment, or any material benefit or advantage (see Notes (c)-(f) below) from any person or organization which in any way relates to your membership of the Legislative Council?

**YES/NO**

If so, please give details.

Ms Cheng Wai Jing (鄭惠貞女士) gave a monthly donation of \$3,000 by autopay from 2.12.2004 to 2.12.2005 to YEUNG Sum's office to cover the expenses of activities for the elderly.

\_\_\_\_\_

- Notes:**
- (a) "Election donation" has the same meaning as in the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554). Under the Ordinance, "election donation" means any of the following donations —
    - (i) any money given to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of meeting, or contributing towards meeting, the election expenses of the candidate or candidates;
    - (ii) any goods given to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of promoting the election of the candidate or candidates or of prejudicing the election of another candidate or other candidates, and includes any goods given incidental to the provision of voluntary service;
    - (iii) any service provided to or in respect of the candidate or candidates for the purpose of promoting the election of the candidate or candidates or of prejudicing the election of another candidate or other candidates, but does not include voluntary service.
  - (b) For the purpose of stating the details of sponsor(s) and election donation involved, a Member may attach a copy of the election return relating to election donations which he is required to lodge with the Election Committee under s.37(1)(b) of the Elections (Corrupt and Illegal Conduct) Ordinance (Cap. 554). However, copies of receipts are not required.
  - (c) A Member is expected to make the necessary enquiries of his spouse in order to make a full and timely return on the registration of interests relating to financial sponsorships.
  - (d) Please refer to note (b) of Category I for the definition of "material benefit".
  - (e) You should include any material benefit or advantage received *gratis* or at a price below that generally available to members of the public.

本文件只為譯本。When a company is named as sponsor, please indicate briefly the nature of its business.  
 2006年5月3日登記的  
 原文為準。  
 This is a translated version only; please refer to the original version registered on 3.5.2006 for an authentic record of registration items.

Signature: \_\_\_\_\_ (signed)

Date: \_\_\_\_\_ 25/4/2006

YEUNG Sum's Office Disposable Income and Expenditure Account						
Month/ Year	Donation Amount	Regular Donor	Account for Non Regular Donation	Donation Account		
02/12/04	3000	Cheng Wai Jing		Transfer		
02/01/05	3000	Cheng Wai Jing		Transfer		
02/02/05	3000	Cheng Wai Jing		Transfer		
02/03/05	3000	Cheng Wai Jing		Transfer		
02/04/05	3000	Cheng Wai Jing		Transfer		
02/05/05	3000	Cheng Wai Jing		Transfer		
02/06/05	3000	Cheng Wai Jing		Transfer		
02/07/05	3000	Cheng Wai Jing		Transfer		
02/08/05	3000	Cheng Wai Jing		Transfer		
02/09/05	3000	Cheng Wai Jing		Transfer		
02/10/05	3000	Cheng Wai Jing		Transfer		
02/11/05	3000	Cheng Wai Jing		Transfer		
02/12/05	3000	Cheng Wai Jing		Transfer		

本文件只為譯本，登記事項以  
2006年5月3日登記的  
原文為準。

This is a translated version only;  
please refer to the original version  
registered on 3.5.2006 for an  
authentic record of registered items.